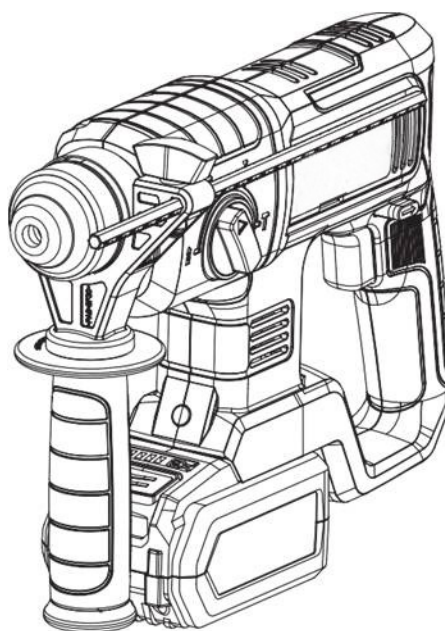




ES

# TITAN



## TTI871SDS

ADVERTENCIA: ¡Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el producto!

# Vamos a comenzar...

Estas instrucciones son importantes para su seguridad. Lea atentamente todo el manual antes de utilizar el producto y guárdelo para futura referencia.



## Para **empezar...** 02

Información de seguridad	03
Símbolos	18
Su producto	19
Especificaciones técnicas	20
Antes de empezar	22



## **Con más detalle...** 27

Uso previsto	28
Funciones del producto	28
Funcionamiento	32
Limpieza y mantenimiento	35
Resolución de problemas	37
Reciclaje y eliminación	38
Garantía	39
Declaraciones de conformidad	40

## Advertencias de seguridad

### Advertencias generales de seguridad para las herramientas eléctricas



**¡ADVERTENCIA!** Lea todas las advertencias de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y las especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. La no observación de todas las instrucciones relacionadas a continuación puede dar como resultado un choque eléctrico, fuego y/o una lesión seria.

**Guarde todas las advertencias y todas las instrucciones para una referencia futura.** La expresión "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica conectada a la red eléctrica (con cable) o a su herramienta accionada a batería (sin cable de alimentación).

Para empezar...

#### Seguridad del área de trabajo

- > **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** *Las áreas desordenadas y oscuras provocan accidentes.*
- > **No maneje herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** *Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender el polvo o los humos.*
- > **Mantenga alejados a los niños y curiosos mientras maneja una herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden causarle la pérdida del control.*

#### Seguridad eléctrica

- > **La clavija de la herramienta eléctrica debe coincidir con la base de la toma de corriente. No modificar nunca la clavija de ninguna manera. No usar ningún adaptador de clavijas con herramientas eléctricas puestas a tierra.** *Clavijas no modificadas y bases coincidentes reducirán el riesgo de choque eléctrico.*
- > **Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.** *Hay un riesgo aumentado de choque eléctrico si su cuerpo está puesto a tierra.*

- > **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** *El agua que entre en la herramienta aumentará el riesgo de choque eléctrico.*
- > **No abuse del cable. No usar nunca el cable para llevar, levantar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, cantos vivos o piezas en movimiento.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.*
- > **Cuando maneje una herramienta eléctrica en el exterior, use una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior.** *El uso de una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior reduce el riesgo de choque eléctrico.*
- > **Si el uso de una herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).** *El uso de un RCD reduce el riesgo de choque eléctrico.*

## Seguridad personal

- > **Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de distracción mientras maneja herramientas eléctricas puede causar un daño personal serio.*
- > **Use equipo de protección personal. Lleve siempre protección para los ojos.** *Los equipos de protección individual tales como mascarilla antipolvo, zapatos no resbaladizos, casco o protección para los oídos utilizados para las condiciones apropiadas reducen los daños personales.*
- > **Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en posición "paro" antes de conectar a la red y/o a la batería, coger o transportar la herramienta.** *Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición "marcha" invita a accidentes.*

- > **Retire cualquier llave o herramienta antes de arrancar la herramienta eléctrica.** *Una llave o herramienta unida a una pieza rotativa de una herramienta eléctrica puede causar un daño personal.*
- > **No se sobrepase. Mantenga los pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- > **Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo y su ropa alejados de las piezas en movimiento.** *La ropa suelta, las joyas o el pelo pueden ser cogidos en las piezas en movimiento.*
- > **Si hay dispositivos para la conexión de medios de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que éstos estén conectados y se usen correctamente.** *El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.*
- > **No permita que la confianza obtenida con el uso frecuente de herramientas le haga ignorar los principios generales de seguridad.** *Una acción descuidada puede provocar una herida grave en una fracción de segundo.*

### **Utilización y cuidados de la herramienta eléctrica**

- > **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** *La herramienta eléctrica hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para la que fue concebida.*
- > **No use la herramienta eléctrica si el interruptor no permite pasar de “marcha” a “paro” e inversamente.** *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.*
- > **Desenchufe la clavija de la fuente de alimentación y/o retire la batería, si se puede, antes de efectuar cualquier ajuste, cambio de accesorios, o de guardar la herramienta eléctrica.** *Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.*

Para empezar...

## Advertencias de seguridad

- > **Conserve las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita el manejo de la herramienta eléctrica a personas no familiarizadas con las herramientas o con estas instrucciones.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.*
- > **Mantenga las herramientas eléctricas y los accesorios.** Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. ***Las herramientas eléctricas se reparan antes de su uso, cuando están dañadas.*** Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas pobremente mantenidas.
- > **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte mantenidas correctamente con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y más fáciles de controlar.*
- > **Use la herramienta eléctrica, accesorios y puntas de herramientas, etc. de acuerdo con las instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a desarrollar.** *El uso de la herramienta eléctrica para aplicaciones diferentes de las previstas podría causar una situación de peligro.*
- > **Mantenga las empuñaduras y superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** *Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas no permiten un agarre seguro y el control de la herramienta en situaciones imprevistas.*

## Utilización de las herramientas a baterías y precauciones de empleo

- > **Recargue solamente con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador que es adecuado para un tipo de bloque de baterías puede ocasionar un peligro de incendio cuando se usa con otro bloque de baterías.*
- > **Use las herramientas solamente con los bloques de baterías diseñados específicamente.** *El uso de cualquier otro bloque de baterías puede ocasionar un peligro de daños e incendio.*
- > **Cuando el bloque de baterías no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos como clips para papeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros pequeños objetos metálicos que puedan establecer una conexión de un borne al otro.** *Un cortocircuito entre ambos bornes de la batería puede ocasionar quemaduras o un incendio.*
- > **En condiciones abusivas, puede derramarse líquido de la batería; evite el contacto. Si accidentalmente tiene lugar un contacto, lávelo con agua. Si el líquido toca a los ojos, busque ayuda médica adicionalmente.** *El líquido derramado de la batería puede causar irritación y quemaduras.*
- > **No use un bloque de baterías o una herramienta a baterías que ha sido dañada o modificada.** *Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento imprevisible provocando un fuego, una explosión o un riesgo de lesiones.*
- > **No exponga un bloque de baterías o una herramienta a baterías al fuego o a una temperatura excesiva.** *Una exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C pueden provocar una explosión.*
- > **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el bloque de baterías o la herramienta a batería fuera del margen de temperaturas especificadas en las instrucciones.** *Una carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado de temperaturas puede dañar la batería y aumentar el riesgo de fuego.*

Para empezar...

## Advertencias de seguridad

### Servicio técnico

- > **Haga revisar su herramienta eléctrica por un servicio de reparación cualificado usando solamente piezas de recambio idénticas.** *Esto garantizará que la seguridad de la herramienta eléctrica se mantiene.*
- > **No efectúe jamás operación de mantenimiento sobre bloques de baterías dañados.** *Es conveniente que el mantenimiento de los bloques de baterías sea solamente efectuado por el fabricante o los proveedores de servicio autorizados.*

### Advertencias de seguridad para los martillos

1. **Instrucciones de seguridad para todas las operaciones**
  - a) **Lleve protectores en los oídos.** *La exposición al ruido puede causar pérdida de audición.*
  - b) **Use la(s) empuñadura(s) auxiliar(es), si se suministran con la herramienta.** *La pérdida de control puede causar daños personales.*
  - c) **Sostenga la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas, cuando ejecute una operación donde el accesorio de corte pueda estar en contacto con un cable oculto.** *Los accesorios de corte en contacto con un conductor "en tensión" puede poner "en tensión" las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y causar un choque eléctrico al operario.*
2. **Instrucciones de seguridad al utilizar brocas largas con martillos perforadores**
  - a) **Empiece siempre a taladrar a baja velocidad y con la punta de la broca en contacto con la pieza de trabajo.** *A velocidades más altas, es probable que la broca se doble si se le permite girar libremente sin entrar en contacto con la pieza de trabajo, lo que puede provocar lesiones personales.*
  - b) **Aplique presión solo en línea recta con la broca y no aplique una presión excesiva.** *Las brocas se pueden doblar, provocando roturas o pérdida de control, lo que puede ocasionar lesiones personales.*



## Advertencias de seguridad adicionales para los martillos perforadores

- a) **Utilice detectores apropiados para localizar líneas de suministro que pudieran estar escondidas en la zona de trabajo o solicite asistencia a sus compañías suministradoras.** *El contacto con conductores eléctricos puede provocar un incendio o un choque eléctrico. Al dañar una tubería de gas puede producirse un incendio. La rotura de una tubería de agua puede causar daños materiales.*
- b) **Apriete firmemente la empuñadura auxiliar, sostenga firmemente la herramienta con las dos manos mientras trabaja, mantenga los pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento. Asegúrese de que guía de forma segura la herramienta con ambas manos.**
- c) **Apague inmediatamente la herramienta eléctrica en caso de que el útil se atasque. Esté preparado para pares de reacción elevados causados por el retroceso. El útil se atasca cuando:**
  - *la herramienta eléctrica se sobrecarga, o*
  - *queda encastrado en la pieza de trabajo.*
- a) **Asegure la pieza de trabajo.** *Una pieza de trabajo fijada con un dispositivo de sujeción o en un tornillo de banco se mantiene sujeta de forma más segura que con la mano.*
- b) **Cuando se taladra sin percusión en madera, metal, cerámica o plástico o para el atornillado, se utilizan herramientas sin SDS plus (p. ej. brocas con vástago cilíndrico).** *Para estas herramientas se requiere un portabrocas de sujeción rápida o de llave.*
- c) **Reemplace la caperuza antipolvo inmediatamente si está dañada.** *La caperuza antipolvo previene en gran manera la penetración del polvo de perforación en el interior de la herramienta durante el uso. Cuando inserte el útil, asegúrese de que la caperuza antipolvo no esté dañada.*
- d) **Evite la acumulación de polvo en el lugar de trabajo.** *El polvo puede inflamarse fácilmente.*

Para empezar...

## Advertencias de seguridad

- h) Espere siempre a que la herramienta eléctrica se haya detenido por completo antes de depositarla.**  
*Un útil en movimiento puede causar lesiones si no se controla adecuadamente.*
- i) Cuando utilice esta herramienta es esencial que siga las siguientes reglas de uso:
- Cuando se taladra es normal que la corona hueca/broca se atasque en el material que se está taladrando. Esto provocará que la herramienta trate de girar alrededor de la broca y pueda llegar a perder su control. Esta herramienta dispone de un mecanismo de embrague de seguridad. Este mecanismo se activará y desacoplará el husillo de la unidad de accionamiento SOLO si usted resiste las fuerzas iniciales causadas por el atasco, sujetando de forma segura la herramienta con ambas manos. Tenga en cuenta que, al ser una herramienta muy potente, estas fuerzas son significativas.
  - Asegúrese SIEMPRE de que la empuñadura auxiliar está firmemente colocada y bien sujeta.
  - Sujete firmemente tanto la empuñadura principal como la auxiliar para resistir cualquier movimiento de la herramienta cuando la corona hueca o broca se atasque.
  - Utilice SIEMPRE esta herramienta estando de pie sobre una plataforma firme y segura o con los pies bien asentados en el suelo (NO UTILICE LA HERRAMIENTA ENCIMA DE UNA ESCALERA O ESCALON).
  - NUNCA ponga en marcha la herramienta con la corona hueca o la broca atascada.
  - NO se estire para sujetar la herramienta. No trabaje por encima de la altura del hombro ni por debajo de la altura de la rodilla, ya que de ese modo el producto no puede sujetarse con seguridad.
  - NUNCA taladre orificios de tamaño superior al declarado en este manual.
  - Este producto no está diseñado para taladrar con corona hueca por encima de la capacidad máxima de perforación en mampostería.
  - La broca, el portabrocas y la pieza de trabajo pueden estar muy calientes mientras se trabaja. No los toque hasta que se hayan enfriado.

## Advertencias de seguridad adicionales para el bloque de baterías

- a) No coloque la batería dentro o cerca del fuego, sobre fogones o em otros lugares con altas temperaturas. No coloque la batería bajo la luz solar directa ni la use o almacene en el interior de un coche cuando haga calor.
- b) Retire el bloque de baterías del producto cuando no esté en uso.
- c) No mantenga el bloque de baterías en el cargador si no está en uso.
- d) No transporte ni almacene el bloque de baterías con collares, horquillas para el cabello u otros objetos metálicos.
- e) Si tiene intención de almacenar la batería durante un periodo de tiempo sin usarla, almacénela a temperatura ambiente (de 19 ° C a 25 ° C) y cárguela a un 30-50% de su capacidad. Si se almacena por periodos de tiempo muy largos, recargue la batería una vez al año para evitar que se descargue en exceso.
- f) No cargue o exponga la batería a un lugar mojado o húmedo. *Si sigue esta regla reducirá el riesgo de choque eléctrico.*
- g) No desmonte la batería y evite que sufra daños mecánicos. Riesgo de cortocircuito y posibilidad de emisión de humos. *Respire aire fresco y acuda a un médico en caso de malestar.*
- h) Cuando elimine el bloque de baterías, mantenga los bloques de baterías de diferentes sistemas electroquímicos separados.

La siguiente información se aplica solo a usuarios profesionales, pero es una buena práctica para todos los usuarios :

### ADVERTENCIA ADICIONAL DE SEGURIDAD SOBRE EL POLVO DE CONSTRUCCIÓN

Para empezar...

## Advertencias de seguridad

Para empezar...

La sílice es un mineral natural presente en grandes cantidades en sustancias como la arena, el gres y el granito. También está presente generalmente en muchos materiales de construcción como hormigón y argamasa. Durante muchas tareas comunes como cortar, taladrar y pulir, la sílice se descompone en un polvo muy fino (denominado también sílice cristalina respirable o RCS). La inhalación de partículas muy finas de sílice cristalina puede provocar el desarrollo de:

Trastorno Pulmonar Obstructivo Crónico por Silicosis en forma de cáncer de pulmón (trastorno pulmonar obstructivo crónico (COPD)). Y la inhalación de partículas finas de polvo de madera puede provocar Asma. El riesgo de desarrollar una enfermedad pulmonar está vinculado a gente que de modo regular inhala polvo de construcción durante un periodo de tiempo, y no ocasionalmente.

Para proteger los pulmones, la normativa sobre control de sustancias peligrosas COSHH establece un límite en la cantidad de estos tipos de sustancias en polvo que se pueden inhalar (denominado un Límite de Exposición Profesional o WEL) como promedio durante un día normal de trabajo. Estos límites no son una gran cantidad de polvo: cuando se comparan con una moneda de céntimo, es una cantidad minúscula - como un pequeño pellizco de sal:

Este límite es la cantidad máxima legal; la cantidad máxima que se puede inhalar después de haber aplicado las medidas de control correctas.

## ¿Cómo reducir la cantidad de polvo?

- Reducir la actividad de corte utilizando productos de construcción del mejor tamaño.
- Utilizar una herramienta de menor potencia, por ejemplo una cortadora en lugar de una amoladora angular.
- Utilizar un método de trabajo totalmente diferente – por ejemplo utilizar una pistola de clavos para fijar directamente las bandejas portacables en lugar de taladrar orificios primero.

Trabaje siempre con equipamiento de seguridad homologado, por ejemplo las máscaras antipolvo diseñadas especialmente para atrapar las partículas microscópicas y utilice siempre el extractor de polvo.



**Advertencia:** Algunas partículas de polvo generadas por herramientas eléctricas para lijar, cortar, amolar, taladrar y otras tareas de construcción contienen sustancias químicas que pueden provocar cáncer, malformaciones congénitas y otros trastornos reproductivos. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- El plomo de pinturas con plomo.
- La sílice cristalina procedente de ladrillos, cemento y otros productos de albañilería.
- El arsénico y cromo de madera tratada químicamente.

El peligro para usted de la exposición a estas sustancias dependerá de la frecuencia con la que realice este tipo de trabajos. Para reducir la exposición a estas sustancias químicas:

- Trabaje en una zona bien ventilada.
- Trabaje con equipamiento de protección homologado, por ejemplo las mascarillas antipolvo diseñadas especialmente para filtrar partículas microscópicas.

Para empezar...

## Advertencias de seguridad

### VIBRACIÓN

La Directiva Europea sobre los riesgos derivados de los Agentes Físicos (Vibración) ha sido elaborada para reducir las lesiones en brazos y manos producidas por las vibraciones durante el uso de herramientas eléctricas. La directiva exige a los fabricantes y proveedores de herramientas eléctricas que faciliten los resultados de pruebas de vibración para que los usuarios puedan tomar decisiones fundamentadas respecto al periodo de tiempo de uso diario seguro de una herramienta eléctrica y el tipo de herramienta.

Puede consultar más información en [www.hse.gov.uk](http://www.hse.gov.uk)

**CONSULTE LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA LOS NIVELES DE VIBRACIÓN DE SU HERRAMIENTA.**

El valor declarado de emisión de vibraciones se debe utilizar como el nivel mínimo y con las indicaciones actuales sobre vibración.



**Advertencia:** El valor de emisión de vibraciones durante el uso real de la herramienta eléctrica puede ser diferente al valor declarado dependiendo del modo en que se utiliza la herramienta, tal y como se puede ver en los siguientes ejemplos y otras variaciones en el modo de uso:

- Cómo se utiliza la herramienta y los materiales que se cortan o perforan.
- La herramienta está en buenas condiciones y se ha realizado el mantenimiento correcto.
- El uso del accesorio correcto para la herramienta y garantizar que está afilada y en buenas condiciones.
- La correcta sujeción de las empuñaduras.
- Y la herramienta se utiliza en la aplicación indicada según su diseño y estas instrucciones.

Durante el uso de esta herramienta eléctrica, se pueden producir vibraciones en manos/brazos. Adopte las prácticas laborales correctas para reducir la exposición a vibraciones. Esta herramienta puede provocar síndrome de vibración mano-brazo si no se utiliza correctamente.



**Advertencia:** Identifique las medidas de seguridad para proteger al operario que se basan en una estimación de la exposición en las actuales condiciones de uso (tomando en consideración todas las partes del ciclo de trabajo como por ejemplo los tiempos en que la herramienta está apagada y cuando está en ralentí además del tiempo de funcionamiento).

Nota :

- El uso de otras herramientas reducirá el tiempo total de trabajo del usuario con esta herramienta.
- Cómo minimizar el riesgo de exposición a vibraciones.
- Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas.
- Realice el mantenimiento correcto de esta herramienta según estas instrucciones y manténgalas bien lubricadas. (cuando corresponda).
- Evite utilizar herramientas a temperaturas de 10 °C o inferiores.
- Planifique su horario de trabajo para distribuir el uso de una herramienta vibradora durante varios días.

Para empezar...

## Advertencias de seguridad

### Protección de la salud

Todos los empleados deben estar integrados en un plan de protección de la salud establecido por su empleador, para identificar tempranamente cualquier patología derivada de vibraciones, evitar la progresión de estas enfermedades y facilitar la permanencia de los empleados en su puesto de trabajo.

### Reducción de la vibración y el ruido

**Con el fin de reducir el impacto de las emisiones de ruido y vibración, limite el tiempo de trabajo, utilice modos de funcionamiento de baja vibración y ruido y utilice equipo de protección individual.**

Tenga en cuenta los siguientes puntos para reducir los riesgos de exposición al ruido y la vibración:

- a) Utilice el producto únicamente para la función para la que fue diseñado y siguiendo estas instrucciones.
- b) Asegúrese de que el producto está en perfectas condiciones y bien mantenido.
- c) Utilice los accesorios correctos para el producto y asegúrese de que están en buenas condiciones.
- d) Mantenga una sujeción firme en las empuñaduras o zonas de agarre.
- e) Realice el mantenimiento del producto tal y como se indica en este manual y manténgalo bien lubricado (si procede).
- f) Planifique su horario de trabajo de forma que pueda repartir el uso de la herramienta con elevadas vibraciones en un periodo más largo de tiempo.
- g) El uso prolongado del producto expone al usuario a vibraciones que pueden causar una gama de síntomas conocidos colectivamente como síndrome de vibración mano-brazo (HAVS), p. ej. blanqueo de los dedos, así como enfermedades específicas como el síndrome del túnel carpiano. Para reducir este riesgo al utilizar el producto, use siempre guantes de protección y mantenga las manos calientes.



## Emergencia

**Familiarícese con el uso de este producto, siguiendo las instrucciones incluidas en este manual. Memorice las normas de seguridad y sígalas al pie de la letra para evitar riesgos y peligros.**

- a) **Esté alerta en todo momento cuando utilice este producto para que pueda identificar y controlar de antemano cualquier peligro.** Una intervención rápida puede evitar lesiones personales o daños materiales.
- b) **Apague el producto y desconéctelo de la fuente de alimentación si se identifica cualquier problema.** Si es necesario, haga revisar y reparar el producto por un técnico cualificado antes de volver a utilizarlo.

## Riesgos residuales

**Incluso usando este producto de acuerdo con todos los requisitos de seguridad, persisten potenciales riesgos de daños personales y materiales. Debido a la estructura y el diseño de este producto, pueden surgir los siguientes riesgos:**

- > Problemas de salud debidos a la emisión de vibración si el usuario utiliza la herramienta por un período de tiempo demasiado largo o si la herramienta se utiliza y mantiene de forma inadecuada.
- > Daños a personas o daños materiales causados por el uso de accesorios de corte rotos o dañados o por impactos repentinos de objetos ocultos durante el uso.
- > Lesiones personales o daños materiales debidos a la proyección de objetos.

## Símbolos

En el producto, en la placa de características y en estas instrucciones encontrará, entre otros, los siguientes símbolos y abreviaciones. Familiarícese con ellos para reducir riesgos tales como lesiones personales y daños materiales.

V 	Voltios (corriente continua)	mAh	Miliamperios-horas
/min or min <sup>-1</sup>	Rotaciones por minuto	°C	Grados Celsius
g	Gramos	kg	Kilogramos
mm	Milímetros	m	Metros
cm	Centímetros	n <sub>0</sub>	Velocidad en vacío
dB(A)	Decibelios (Ponderado A)	m/s <sup>2</sup>	Metros por segundo al cuadrado
	Cerrado / para apretar o fijar		Abierto / para aflojar
	Lea el manual de instrucciones		Nota / Observación
			Precaución / Advertencia
yyWxx	Código de fecha de fabricación; año de fabricación (20yy) y semana de fabricación (Wxx).		
	Utilice protección auditiva		Utilice protección ocular
	Utilice mascarilla antipolvo		Utilice guantes de protección
	Utilice calzado de protección con suela antideslizante		
	Apague el producto y retire el bloque de baterías antes de efectuar cualquier tarea de montaje, limpieza, ajuste o mantenimiento o antes de almacenarlo o transportarlo.		
	Símbolo RAEE. Los residuos de los productos eléctricos no deben ser desechados con la basura doméstica. Por favor, recíclelos en puntos de recogida selectiva disponibles. Consulte las autoridades locales o la tienda donde adquirió el producto para información sobre el reciclado.		
	Contenedor de basura tachado. Las baterías y bloques de baterías no deben ser desechados con la basura doméstica. Por favor, recíclelos en puntos de recogida selectiva cuando existan. Consulte las autoridades locales o la tienda donde adquirió el producto para información sobre el reciclado.		
	No elimine el bloque de baterías en un río o lo sumerja en agua.		
	No tire el bloque de baterías al fuego. Éste podría explotar y causar lesiones.		



No exponga el bloque de baterías a una temperatura superior a 45 ° C. No cargue ni almacene el bloque de baterías por debajo de 0 ° C (32 ° F) o por encima de 45 ° C (113 ° F).

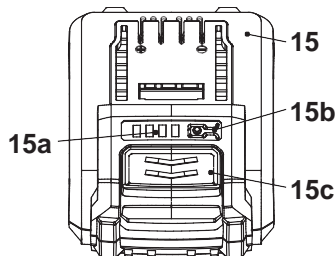
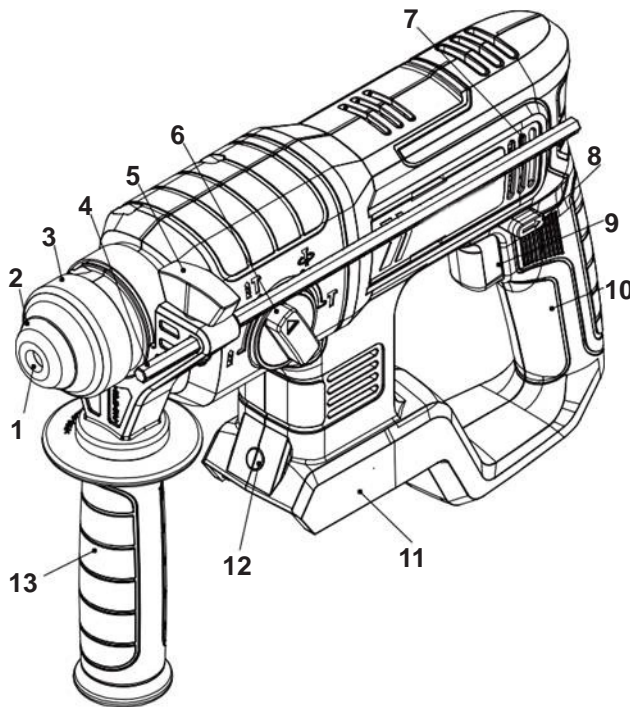


El producto cumple con las Directivas Europeas de aplicación y se ha llevado a cabo un método de evaluación de la conformidad con las mismas.



Conformidad evaluada para el Reino Unido.

## Su producto



Para empezar...

## Su producto

- |  |  |
|--|--|
| 1. Portabrocas SDS-Plus                | 11. Soporte del bloque de baterías           |
| 2. Caperuza antipolvo                  | 12. Luz de trabajo LED                       |
| 3. Camisa del portabrocas              | 13. Empuñadura auxiliar                      |
| 4. Tope de profundidad                 | 14. Collar                                   |
| 5. Tuerca de mariposa                  | 15. Bloque de baterías*                      |
| 6. Selector del modo de funcionamiento | a) Indicadores de la capacidad de la batería |
| 7. Orificios de ventilación            | b) Botón da capacidad de la batería          |
| 8. Selector de giro avance/retroceso   | c) Botón de desbloqueo                       |
| 9. Interruptor de encendido/apagado    |  |
| 10. Empuñadura principal               |  |



**NOTA:** \*Este componente puede no estar incluido en el producto.

## Especificaciones técnicas

### Martillo perforador

- > **Tensión asignada** : 18 V c.c.
- > **Velocidad asignada en vacío  $n_0$**  : 0-1420 min<sup>-1</sup>
- > **Índice de impactos** : 0-4500 min<sup>-1</sup>
- > **Tipo de portabrocas** : SDS-Plus
- > **Capacidad de perforación**
  - > **En madera** : Ø 25 mm
  - > **En metal** : Ø 13 mm
  - > **En hormigón** : Ø 16 mm

**Peso (sin bloque de baterías)** : aprox. 2,6 kg

### Bloque de baterías (puede no estar incluido)

- > **Modelo n°** : TTI803BAT
- > **Elementos** : Li-Ion, 10 piezas
- > **Capacidad** : 5000 mAh
- > **Tensión** : 18 V c.c.
- > **Peso** : aprox. 0,7 kg

### Para utilizar con el bloque de baterías y el cargador indicados a continuación

- > **Modelo del bloque de baterías** : TTI802BAT / TTI803BAT
- > **Modelo de cargador** : TTB805CHR
- > **Rango de temperatura ambiente para el bloque de baterías y el cargador** : de -10 ° C a 40 ° C

**Valores de emisión de ruido**

- > **Martillo taladrando en hormigón  $L_{pA}$**  : 89,03 dB(A)
- > **Modo martillo percutor  $L_{pA}$**  : 89,84 dB(A)
- > **Martillo taladrando en hormigón  $L_{WA}$**  : 100,03 dB(A)
- > **Modo martillo percutor  $L_{WA}$**  : 103,84 dB(A)
- > **Incertidumbre  $K_{pA}, K_{WA}$**  : 3 dB(A)

**Valores de vibración mano-brazo**

- > **Martillo taladrando en hormigón**
  - > **Empuñadura principal  $a_{h,HD}$**  : 16,161 m/s<sup>2</sup>
  - > **Empuñadura auxiliar  $a_{h,HD}$**  : 14,303 m/s<sup>2</sup>
- > **Cincelando**
  - > **Empuñadura principal**
    - >  **$a_{h,NL}$**  : 5,884 m/s<sup>2</sup>
    - >  **$a_{h,CH}$**  : 8,229 m/s<sup>2</sup>
    - >  **$a_{h,Cheq}$**  : 7,816 m/s<sup>2</sup>
  - > **Empuñadura auxiliar**
    - >  **$a_{h,NL}$**  : 4,970 m/s<sup>2</sup>
    - >  **$a_{h,CH}$**  : 5,169 m/s<sup>2</sup>
    - >  **$a_{h,Cheq}$**  : 5,130 m/s<sup>2</sup>
- > **Incertidumbre K** : 1,5 m/s<sup>2</sup>

El nivel de intensidad acústica para el operador puede superar los 80 dB (A) por lo que es necesario utilizar protección auditiva.

Los valores totales de vibración y los valores de emisión de ruido declarados han sido medidos de acuerdo con un método de ensayo normalizado (EN 62841-1 y EN 62841-2-6) y pueden usarse para comparar una herramienta con otra; también pueden ser usados en una evaluación preliminar de la exposición.



**¡ADVERTENCIA!** ¡Las emisiones de vibración y de ruido durante la utilización real de la herramienta eléctrica pueden ser diferentes del valor total declarado dependiendo de la forma en que se usa la herramienta, especialmente dependiendo del tipo de pieza de trabajo que se trabaja; es necesario identificar las medidas de seguridad destinadas a proteger al operario que se basan en una estimación de la exposición en las condiciones reales de utilización (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de maniobras, tales como los momentos en que la herramienta está fuera de tensión y cuando trabaja en vacío, además del tiempo de accionamiento del gatillo).

Para empezar...

## Explicación de la placa de características

### TTI871SDS = Número de modelo

TT = TITAN (Marca)

I = 18 V Litio-ion

871 = número de serie

SDS= Martillo perforador

## Desembalaje

1. Retire las piezas del embalaje y colóquelas sobre una superficie plana y estable.
2. Retire todos los materiales de embalaje y dispositivos de transporte, si están presentes.
3. Inspeccione la entrega para verificar que está completa y en perfectas condiciones. Si alguna de las piezas falta o está dañada, no utilice el producto y contacte con el establecimiento donde lo compró. El uso de un producto incompleto o dañado puede representar un peligro para las personas y la propiedad.
4. Asegúrese de que dispone de todos los accesorios necesarios para el montaje y funcionamiento del producto. Esto también incluye el equipo de protección individual adecuado.



**¡ADVERTENCIA!** ¡El producto y el embalaje no son un juguete! ¡Los niños no deberían jugar con las bolsas de plástico, láminas o piezas pequeñas! ¡Existe riesgo de asfixia!

## Usted necesitará

### (artículos no suministrados)

Equipo de protección individual adecuado

Lubricante refrigerante para brocas y cinceles

Brocas/cinceles adecuados

Portabrocas de sujeción rápida o portabrocas de llave con adaptador SDS-plus (para taladrar madera y metal)

### (artículos suministrados)

Tope de profundidad (4)

Empuñadura auxiliar (13)



**NOTA:** Los accesorios necesarios dependen de la aplicación prevista. Pida asesoramiento a su distribuidor especializado.

## Montaje



**¡ADVERTENCIA!** ¡El producto debe estar completamente montado antes de ponerlo en funcionamiento! ¡No utilice el producto si está parcialmente montado o montado con piezas dañadas!



¡Siga las instrucciones de montaje paso a paso y utilice las figuras proporcionadas como guía visual para facilitar el montaje del producto!  
¡No conecte el bloque de baterías (15) al producto antes de que este esté completamente montado!

### Empuñadura auxiliar



**¡ADVERTENCIA!** La empuñadura auxiliar (13) deberá estar montada firmemente antes de realizar cualquier trabajo con la herramienta.



No modifique ni realice ningún cambio en la empuñadura auxiliar (13). No siga utilizando la herramienta eléctrica si la empuñadura auxiliar (13) está dañada.

La empuñadura auxiliar (13) viene premontada en el collar (14). En caso contrario, siga los pasos indicados a continuación:

1. Gire el mango de la empuñadura auxiliar (13) en sentido antihorario para aflojar la fijación (Fig. 1, paso 1).
2. Alinee y pase la abrazadera de la empuñadura auxiliar (13) a través del portabrocas hasta el collar (14) (Fig. 1, paso 2). Coloque la empuñadura auxiliar (13) en la posición deseada para el trabajo a realizar.
3. Gire el mango de la empuñadura auxiliar (13) en sentido horario para fijarla firmemente (Fig. 1, paso 3).

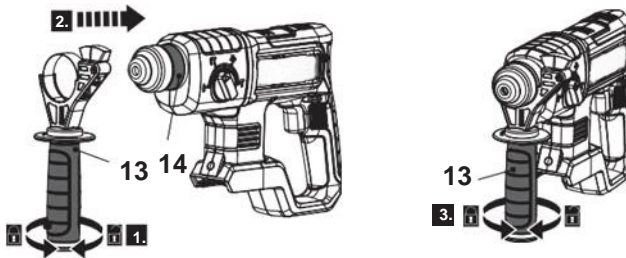


Fig. 1

## Montaje

### Tope de profundidad

El tope de profundidad (4) ayuda a limitar la profundidad de perforación.

1. Gire la tuerca de mariposa (5) en sentido antihorario hasta que el tope de profundidad (4) se pueda insertar (Fig. 2, paso 1).
2. Inserte el tope de profundidad (4) a través del orificio de la empuñadura auxiliar (13) (Fig. 2, paso 2).
3. Gire la tuerca de mariposa (5) en sentido horario para fijar firmemente el tope de profundidad (4) (Fig. 2, paso 3).

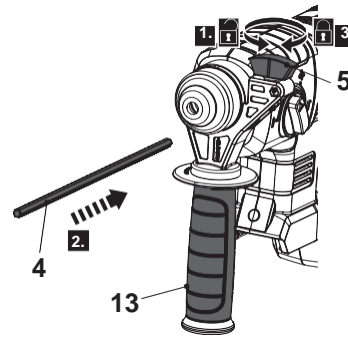


Fig. 2

### Brocas y cinces

Este producto puede utilizarse con diferente brocas y cinces en función del material de la pieza de trabajo y de la aplicación deseada.

Para brocas y cinces con vástago SDS-plus, el portabrocas SDS-plus está listo para ser usado.

Para brocas HSS con vástago cilíndrico, se requiere un portabrocas de sujeción rápida o un portabrocas con llave con adaptador SDS-plus.



**¡ADVERTENCIA!** ¡Utilice siempre brocas adecuadas en función del uso previsto! Por ejemplo, no utilice nunca brocas específicas para madera para trabajar metal o viceversa.



¡Respete los requerimientos técnicos de este producto (ver sección "Especificaciones técnicas") cuando adquiera y use brocas!

¡Algunas brocas están muy afiladas y se calientan durante el uso!

¡Manipúlelas con cuidado! ¡Utilice guantes de protección cuando manipule las brocas para evitar lesiones tales como quemaduras o cortes!

### Colocación

1. Limpie y engrase ligeramente el extremo del vástago de la broca/cinzel SDS-plus.
2. Inserte la broca/cinzel SDS-plus con un movimiento de giro hasta el fondo del portabrocas (1) de manera que quede encajado (Fig. 3).

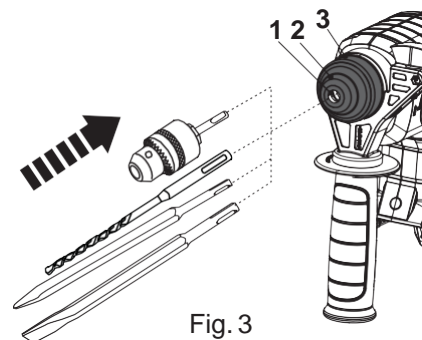


Fig. 3





**NOTA:** Cuando inserte la broca o cincel, asegúrese de que la caperuza antipolvo (2) no esté dañada. Si estuviera dañada, hágala reemplazar por un profesional cualificado.

3. La camisa automática del portabrocas (3) permite un montaje rápido de la broca/cincel.
4. Tire de la broca/cincel SDS-plus para verificar que está correctamente sujeto en el portabrocas (1).

### Substitución / Retirada

1. Tire de la camisa del portabrocas (3) hacia atrás y manténgala en esta posición (Fig. 4, paso 1).
2. Retire la broca/cincel de la portabrocas (1) (Fig. 4, paso 2).
3. Si lo desea, coloque una nueva broca/cincel tal y como se ha descrito anteriormente.

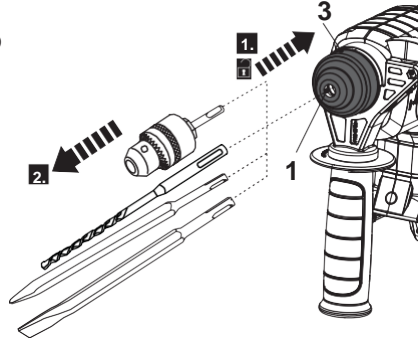


Fig. 4

## Bloque de baterías

### Colocación/Retirada del bloque de baterías

1. Para colocar el bloque de baterías, alinee las ranuras deslizantes del bloque de baterías (15) con el soporte del bloque de baterías (11) y deslice el bloque de baterías (15) para encajarlo. Asegúrese de que queda bien encajado (Fig. 5).
2. Para retirar el bloque de baterías (15), presione el botón de desbloqueo (15c) (Fig. 6, paso 1) y deslice el bloque de baterías (15) hacia fuera del soporte del bloque de baterías (11) (Fig. 6, paso 2).

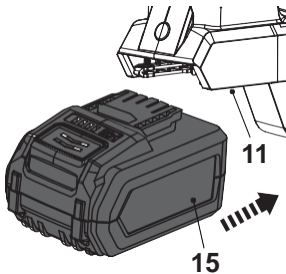


Fig. 5

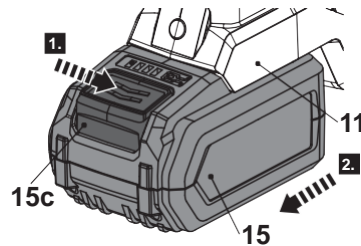


Fig. 6

Para empezar...

## Bloque de baterías

### Carga del bloque de baterías

El bloque de baterías (15) del producto se suministra con un estado de carga bajo.

Cargue el bloque de baterías completamente antes de utilizarlo por primera vez. Consulte el manual de instrucciones del cargador para los detalles.

### Indicadores de capacidad de la batería

El bloque de baterías (15) está equipado con indicadores de capacidad de la batería (15a), que proporcionan una indicación sobre el estado de carga del bloque de baterías. Presione el botón de capacidad de la batería (15b) para revisar el estado de carga de la batería (Figura 7). Las luces LED permanecerán encendidas durante aproximadamente 10 segundos.

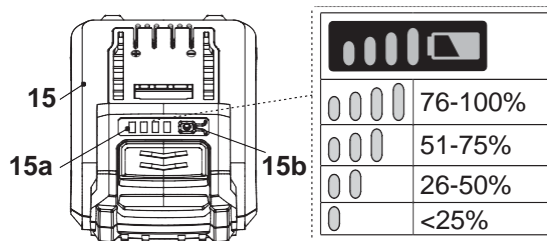


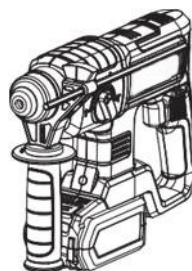
Fig. 7



## Con más detalle...

<b>Funciones del producto</b>	28
<b>Limpieza y mantenimiento</b>	35
<b>Resolución de problemas</b>	37
<b>Reciclaje y eliminación</b>	38
<b>Garantía</b>	39
<b>Declaración de conformidad</b>	40

Con más detalle...



## Uso previsto

Este martillo perforador a batería tiene una tensión de alimentación de 18 V. Ha sido únicamente diseñado para ser utilizado con el bloque de baterías que se indica en la sección “Especificaciones técnicas”.

Este producto ha sido diseñado para taladrar con percusión o cincelar en hormigón, ladrillo y mampostería cuando está equipado con brocas / cindeles con vástago SDS-Plus. También es adecuado para el taladrado sin precisión en madera, materiales similares a la madera, plástico y metal cuando se utiliza un portabrocas opcional de sujeción rápida o de llave (no suministrado)

El producto no debe ser usado en materiales que son perjudiciales para la salud. Por razones de seguridad es esencial leer todo el manual de instrucciones antes del primer uso y respetar todas las instrucciones contenidas en el mismo.

Este producto está solo indicado para un uso doméstico privado, no para fines comerciales. No debe ser usado con una finalidad distinta a las anteriormente descritas.

## Interruptor de encendido/apagado

Asegúrese de que el selector de giro avance/retroceso (8) no está en la posición central de bloqueo.

1. Presione el interruptor de encendido/apagado (9) para encender el producto (Fig. 8).
2. Suelte el interruptor de encendido/apagado (9) para apagar el producto.

El interruptor de encendido/apagado (9) incorpora una función de freno que detiene inmediatamente el portabrocas (1) cuando se suelta rápidamente el interruptor de encendido/apagado(9).

El interruptor de encendido/apagado (9) incorpora también un control de velocidad. La velocidad se controla en función de la presión ejercida en el gatillo del interruptor.

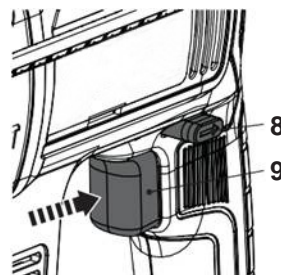


Fig. 8



**¡ADVERTENCIA!** ¡Nunca intente bloquear el interruptor de encendido/apagado (9) en la posición de encendido!

## Bloqueo del interruptor

El gatillo del interruptor de encendido/apagado (9) puede bloquearse en la posición APAGADO. Esto ayuda a reducir la posibilidad de un arranque accidental cuando la herramienta no está en uso.

Coloque el selector de giro avance/retroceso (8) en la posición central para bloquear el interruptor de encendido/apagado (9) y evitar un arranque accidental Fig. 9).

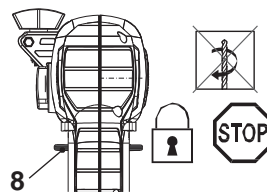


Fig. 9

## Selector de giro avance/retroceso

Cambie el sentido de giro de avance a retroceso presionando el selector de giro avance/retroceso (8).



**¡ADVERTENCIA!** ¡Cambie únicamente el sentido de giro cuando el producto esté apagado y se haya detenido completamente!  
 ¡Asegúrese siempre de que el selector de giro avance/retroceso (8) está ajustado en la posición correcta dependiendo del uso previsto!  
 ¡Desplace siempre el selector de giro avance/retroceso (8) hasta el tope de cada posición! ¡Nunca utilice el producto con el selector colocado en una posición intermedia!

1. Desplace el selector de giro avance/retroceso (8) hacia la izquierda (visto desde la posición del operador) para utilizar la herramienta en modo de giro en sentido horario (Fig. 10).
2. Desplace el conmutador de giro avance/retroceso (8) hacia la derecha (visto desde la posición del operador) para utilizar la herramienta en modo de giro en sentido antihorario (Fig. 11).

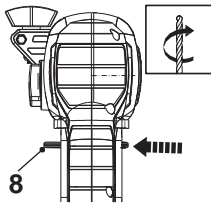


Fig. 10

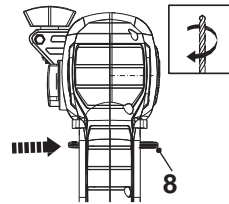


Fig. 11

## Selector del modo de funcionamiento

Seleccione el modo de funcionamiento con el selector del modo de funcionamiento (6) antes de empezar. Esta herramienta puede funcionar en modo taladro, taladro con percusión o en modo cincelado.



**¡ADVERTENCIA!** ¡Cambie únicamente el modo de funcionamiento cuando el producto esté apagado y se haya detenido completamente!  
 ¡Asegúrese siempre de que el selector del modo de funcionamiento (6) está ajustado en la posición correcta dependiendo del uso previsto!  
 ¡No utilice el producto con el selector del modo de funcionamiento (6) en una posición intermedia!



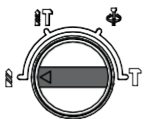






**¡ADVERTENCIA!** ¡Ajuste siempre el selector del modo de funcionamiento (6) en función de la operación deseada! ¡No intente utilizar un portabrocas de llave para taladrar con percusión SDS!

Con más detalle...

## Selector del modo de funcionamiento

Gire el selector del modo de funcionamiento (6) para alinearlo con el símbolo de modo Taladro / Taladro con percusión / Cincelado en la carcasa, dependiendo de la función deseada.

No utilice el producto si el selector del funcionamiento (6) está en una posición intermedia.

Función	Selector del modo de funcionamiento (6)	Portabrocas	Aplicación
Modo Taladro		 (No suministrado)	Taladrado en madera, metal y plástico.
Modo Taladro con percusión SDS			Taladrado con Percusión en ladrillo, hormigón y mampostería.
Modo Taladro con percusión SDS			Cincelado en ladrillo, hormigón y mampostería.
Ajuste del ángulo de cincelado		Ajuste el ángulo de la cabeza del cincel. Este modo no debe usarse para taladrado / Cincelado.	

## Empuñadura auxiliar

Ajuste la empuñadura auxiliar (13) a la posición apropiada antes de poner en funcionamiento la herramienta.

1. Gire la empuñadura auxiliar (13) en sentido antihorario para aflojarla (Fig. 12, paso 1).
2. Rote la empuñadura auxiliar (13) alrededor del collar (14) hasta colocarla en la posición deseada (Fig. 12, paso 2).
3. Fije firmemente la empuñadura auxiliar (13) antes de cada uso (Fig. 12, paso 3).

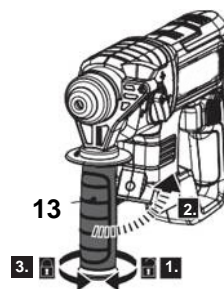


Fig. 12



**¡ADVERTENCIA!** ¡Para evitar accidentes y lesiones, nunca haga funcionar el producto sin la empuñadura auxiliar (13) colocada!  
 ¡Asegúrese siempre de que la empuñadura auxiliar (13) está fijada correctamente antes de iniciar el funcionamiento!  
 La empuñadura auxiliar (13) proporciona un mejor control del producto durante el uso en caso de atasco repentino, cuando se generan fuerzas considerables.

## Tope de profundidad

Ajuste la profundidad de taladrado a la posición apropiada con el tope de profundidad (4) antes de poner en funcionamiento la herramienta.

1. Gire la tuerca de mariposa (5) en sentido antihorario para aflojarla (Fig. 13, paso 1).
2. Alinee primero la punta del tope de profundidad (4) con la punta de la broca y a continuación desplace hacia atrás el tope de profundidad hasta alcanzar la profundidad de taladrado deseada (Fig. 13, paso 2).
3. Gire la tuerca de mariposa (5) en sentido horario para fijar el tope de profundidad (4) en la posición seleccionada (Fig. 13, paso 3).

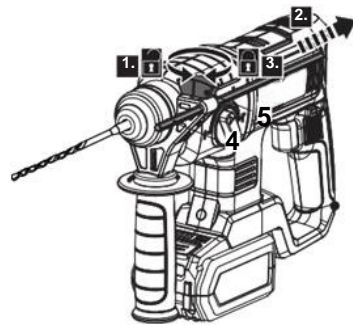


Fig. 13

## Luz de trabajo automática

La luz de trabajo LED (12) se encenderá cuando se presione ligeramente el gatillo del interruptor de encendido/apagado (9), y se apagará automáticamente un poco después de haber soltado el gatillo del interruptor de encendido/apagado (9) (Fig. 14). Esto proporciona luz adicional a la superficie de trabajo para operar en condiciones de baja iluminación.

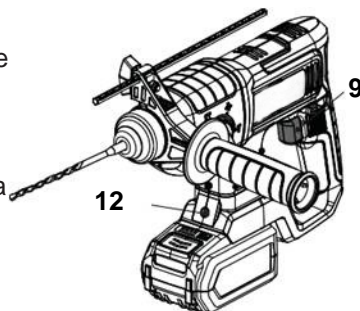


Fig. 14



**¡ADVERTENCIA!** No mire directamente hacia la luz de trabajo LED (12). La luz emitida es muy brillante.

Con más detalle...

## Limitador del par de apriete

El producto está diseñado con un embrague. El limitador del par de apriete se activará automáticamente cuando el producto alcance un determinado para de apriete. En dicho caso, el accesorio dejará de girar al activarse el limitador del par de apriete. Suelte el interruptor de encendido/apagado y retire el accesorio del portabrocas para evitar desgaste o daños.

## Funcionamiento general

1. Revise el producto, el bloque de baterías y el cargador, así como los accesorios antes de cada uso para comprobar que están en buen estado y no presentan daños. No utilice el producto si está dañado o muestra signos de desgaste.
2. Verifique que los accesorios y complementos están fijados correctamente.
3. Sujete siempre firmemente el producto por sus empuñaduras (10, 13) con ambas manos. Mantenga las empuñaduras secas para obtener un agarre seguro.
4. Asegúrese de que los orificios de ventilación están siempre despejados y sin obstrucciones. Límpielos con un cepillo suave si es necesario. Los orificios de ventilación bloqueados pueden dar lugar a un sobrecalentamiento y dañar el producto.
5. Apague inmediatamente el producto si es distraído mientras trabaja por otras personas que acceden a la zona de trabajo. Permita siempre que el producto se detenga completamente antes de depositarlo.
6. No trabaje en exceso. Realice paradas regulares para asegurarse de que puede concentrarse en la tarea y tiene un control total sobre el producto.



**¡ADVERTENCIA!** ¡Tenga en cuenta que existen objetos ocultos escondidos en cada casa! ¡Asegúrese antes de iniciar la tarea de que no hay conducciones de gas, agua o cableado eléctrico en la zona de trabajo – peligro de choque eléctrico y lesiones graves para las personas y la propiedad! ¡Utilice un detector adecuado para rastrear previamente este tipo de objetos!



# Taladrado

## Taladrado general



**¡ADVERTENCIA!** ¡Se formará polvo fino durante el funcionamiento!

Algunos tipos de polvo son altamente inflamables y explosivos. ¡No fume mientras utiliza la herramienta y mantenga las fuentes de calor y las llamas abiertas alejadas de la zona de trabajo!



¡Utilice siempre una máscara antipolvo para protegerse frente a los riesgos derivados del polvo fino!

1. Sujete siempre el producto perpendicularmente al punto que quiere taladrar. Si lo sostiene en ángulo, la broca podría resbalar o atascarse.
2. Coloque siempre primero la punta de la broca directamente en el punto que quiere taladrar y a continuación ponga en marcha el producto.
3. Para realizar agujeros más grandes, pretaladre primero con una broca de diámetro menor. De este modo le será más fácil realizar agujeros con brocas de mayor diámetro.



**¡ADVERTENCIA!** Apague el producto, espere hasta que se haya detenido por completo y retire el bloque de batería si el útil queda atascado en la pieza de trabajo. Solo entonces libere el útil atascado.

## Modo taladro con percusión

Utilice esta función para taladrar agujeros en ladrillos, hormigón y mampostería.



**NOTA:** Como norma general, taladre la mampostería con el modo de funcionamiento taladro con percusión a velocidad máxima. Sin embargo, en los primeros segundos de operación, la broca podría desviarse de la posición original deseada debido a la función de percusión. Para evitarlo, utilice el modo taladro con percusión de forma discontinua o el modo taladro a baja velocidad y avance lento hasta que la broca esté bien asentada en la pieza de trabajo.

1. Ajuste el selector del modo de funcionamiento (6) en la posición correcta.
2. Inserte una broca SDS adecuada.

Con más detalle...

## Taladrado

### Modo taladro

Utilice esta función para taladrar agujeros en madera, materiales similares a la madera, plástico o metal.

1. Coloque un portabrocas adecuado (no suministrado) y ajuste el selector del modo de funcionamiento (6) en la posición correcta.
2. Inserte una broca adecuada. Marque previamente con un punzón el punto a taladrar para evitar que la broca resbale.
3. Empiece con una velocidad baja y avance lento hasta que la punta de la broca esté bien asentada en la pieza de trabajo.



**NOTA:** El motor se puede sobrecalentar al operar la herramienta a una velocidad baja durante un periodo de tiempo prolongado. Por ello, realice pausas regulares de aprox. 5 minutos para permitir que el motor pueda enfriarse.

4. Utilice una broca para metal cuando taladre en plástico o metal. Cuando sea necesario, utilice un lubricante refrigerante disponible en su distribuidor de herramientas eléctricas.

## Cincelado

1. Seleccione un cincel SDS adecuado para la aplicación deseada.
2. Marque la ruta de cincelado cuando quiera realizar ranuras. Empiece cerca del borde y proceda hacia el interior.

## Después del uso

1. Apague el producto, retire el bloque de baterías y deje que se enfríen.
2. Retire la broca/cincel.
3. Revise, limpie y almacene el producto tal y como se describe a continuación.

## Las reglas de oro del mantenimiento



**¡ADVERTENCIA!** ¡Apague siempre el producto, retire el bloque de baterías y deje que el producto se enfríe antes de llevar a cabo ninguna tarea de inspección, mantenimiento o limpieza!

1. Mantenga el producto limpio. Elimine los restos de suciedad después de cada uso y antes de almacenar el producto.
2. Una limpieza regular y adecuada ayudará a garantizar un uso seguro y a prolongar la vida útil del producto.
3. Revise el producto antes de cada uso, en busca de piezas desgastadas o dañadas. No haga funcionar el producto si detecta piezas rotas o desgastadas.



**¡ADVERTENCIA!** ¡Realice únicamente las tareas de limpieza y mantenimiento descritas en estas instrucciones! ¡Cualquier tarea adicional debe ser realizada por un profesional cualificado!

## Limpieza general

1. Limpie el producto con un paño seco. Utilice un cepillo para las zonas de difícil acceso.
2. Limpie especialmente los interruptores (6, 9) y los orificios de ventilación (7) con un paño y un cepillo después de cada utilización.
3. Retire la suciedad persistente con aire a presión (máx. 3 bar).



**NOTA:** No utilice productos químicos alcalinos, abrasivos ni otros detergentes o desinfectantes agresivos para limpiar este producto ya que podrían dañar su superficie.

4. Revise el producto en busca de piezas desgastadas o dañadas. Reemplace las piezas desgastadas cuando sea necesario o contacte con un servicio técnico autorizado para que repare el producto antes de volver a utilizarlo.

## Mantenimiento

La herramienta eléctrica no requiere una lubricación o mantenimiento adicionales. Esta herramienta eléctrica no contiene ninguna pieza que pueda ser reemplazada por el usuario.

Con más detalle...

## Piezas de recambio

---

Las piezas de recambio están disponibles en los vendedores autorizados o a través de nuestro servicio cliente.

## Reparación

---

Este producto no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Contacte con un servicio técnico autorizado o con un profesional cualificado para que lo revise y repare.

## Almacenamiento

---

1. Apague el producto y retire el bloque de baterías.
2. Limpie el producto como se ha descrito anteriormente.
3. Almacene el producto y sus accesorios en un lugar seco, libre de heladas, bien ventilado y al abrigo de la luz.
4. Almacene siempre el producto en un lugar fuera del alcance de los niños. La temperatura ideal de almacenamiento está entre los 10 ° C y los 30 ° C.
5. Se recomienda usar el embalaje original para almacenar el producto o cubrirlo con un paño o cubierta adecuada para protegerlo del polvo.

## Transporte

---

1. Apague el producto y retire el bloque de baterías.
2. Coloque las protecciones de transporte, si fuera necesario.
3. Transporte siempre el producto por sus empuñaduras (10,13).
4. Proteja el producto de cualquier fuerte impacto o elevadas vibraciones que pueden darse durante el transporte en vehículos.
5. Asegure el producto para evitar que se deslice y caiga.

## Resolución de problemas

Las supuestas averías son debidas muchas veces a causas que el usuario puede solucionar por sí mismo. Por ello, revise el producto utilizando esta sección. En muchos casos el problema puede solucionarse rápidamente.



**¡ADVERTENCIA!** ¡Realice únicamente los trabajos de reparación y mantenimiento descritos en estas instrucciones! ¡Cualquier tarea adicional debe ser realizada por un profesional cualificado!

Problema	Posible causa	Solución
1. El producto no arranca	1.1. Selector de giro avance/retroceso en la posición central de bloqueo 1.2. Bloqueo de baterías mal colocado 1.3. Bloque de baterías descargado 1.4. Bloque de batería dañado 1.5. Otros defectos eléctricos en el producto	1.1. Deslice el selector de giro avance/retroceso hacia la izquierda o derecha 1.2. Colóquelo correctamente 1.3. Retire el bloque de batería y recárguelo 1.4. Reemplácelo por uno nuevo del mismo tipo 1.5. Consulte un profesional cualificado
2. El producto no alcanza la máxima potencia	2.1. Bloque de batería casi descargado 2.2. Orificios de ventilación obstruidos 2.3. Temperatura ambiente fría	2.1. Recargue el bloque de baterías 2.2. Limpie los orificios de ventilación 2.3. Haga funcionar el producto un tiempo para calentarlo
3. Resultados insatisfactorios	3.1. La broca está desgastada 3.2. La broca no es adecuada para la tarea	3.1. Reemplácela por una nueva 3.2. Utilice una broca adecuada
4. La herramienta se para bruscamente	4.1. Producto sobrecargado 4.2. Bloque de baterías descargado 4.3. Bloque de baterías excesivamente caliente	4.1. Retire el producto de la pieza de trabajo y vuélvalo a encenderlo 4.2. Retire el bloque de baterías y cárguelo 4.3. Retire el bloque de baterías y deje que se enfríe
5. Vibración o ruido excesivos	5.1. Broca/cinzel desgastado o dañado	5.1. Reemplácelo por uno nuevo

Con más detalle...

## Reciclaje y eliminación



Los residuos de productos eléctricos no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Recíclelos en las instalaciones habilitadas para ello. Contacte con su administración local o con el establecimiento donde realizó la compra para obtener más información sobre el reciclaje.

### Cómo deshacerse del bloque de baterías usadas



El bloque de batería es de tipo litio-ion. Para contribuir a la conservación de los recursos naturales, por favor recicle o elimine el bloque de batería de forma adecuada. Para obtener más información sobre las opciones de reciclaje y/o eliminación, consulte con las autoridades locales de gestión de residuos.

Descargue el bloque de batería haciendo funcionar la herramienta eléctrica. A continuación, retire el bloque de batería de la herramienta y cubra los contactos del bloque de batería con cinta adhesiva resistente para evitar un cortocircuito o descarga eléctrica.

No intente abrir o desmontar ninguno de los componentes del bloque de batería.

## Garantía

Nos ocupamos especialmente en seleccionar materiales de alta calidad y usar técnicas de fabricación que nos permitan crear productos que aporten diseño y durabilidad. Este producto (Martillo perforador a batería 18V TITAN) tiene una garantía del fabricante de 2 años frente a defectos de fabricación, a partir de la fecha de adquisición (si se adquiere en una tienda) o de entrega (si se adquiere por Internet), sin coste adicional.

Para presentar una reclamación en el marco de esta garantía, deberá presentar el comprobante de compra (como un recibo, factura de compra u otras pruebas admisibles en virtud de la ley aplicable); conserve su comprobante de compra en un lugar seguro. Para poder acogerse a esta garantía, el producto adquirido deberá ser nuevo; la garantía no se aplicará a productos de segunda mano o productos de exposición. A menos que la legislación vigente indique lo contrario, todo producto de sustitución entregado conforme a esta garantía estará cubierto solo hasta la fecha de vencimiento de la garantía original.

La presente garantía cubre los fallos y anomalías del producto siempre y cuando este se haya utilizado para los fines para los que está destinado y que su instalación, limpieza, cuidado y mantenimiento se hayan efectuado de conformidad tanto con la información descrita en estos términos y condiciones y en el manual del usuario, como con la práctica habitual, siempre y cuando esta no entre en conflicto con el contenido del manual de usuario.

Esta garantía no cubre defectos ni daños causados por el desgaste normal, ni daños que pudiesen ser resultado de usos indebidos, instalaciones o montajes deficientes, negligencia, accidente, uso indebido o modificación del producto. A menos que se indique lo contrario en la ley aplicable, esta garantía no cubre, bajo ningún concepto, los gastos accesorios (transporte, movimiento, costes de desinstalación y reinstalación, mano de obra, etc.) ni los daños directos o indirectos.

Esta garantía no cubre defectos y daños causados por o como resultado de:

- Uso y desgaste normal
- Sobrecarga, mal uso o negligencia
- Intentos de reparación realizados por personas no autorizadas
- Daños estéticos
- Daños causados por objetos extraños, sustancias o accidentes
- Daños accidentales o modificación
- Incumplimiento en seguir las pautas del fabricante
- Pérdida de los bienes

Si el producto es defectuoso, procederemos, en un plazo razonable, a su reparación o sustitución.

Los derechos en virtud de esta garantía tendrán vigencia en el país donde haya adquirido el producto. Las consultas relacionadas con la garantía deberán dirigirse a la tienda en la que adquirió el producto. La garantía es complementaria y no afecta a sus derechos legales.

Si adquirió este producto en España, el distribuidor será responsable de las faltas de conformidad del producto según las disposiciones establecidas en los artículos 114 a 124 del Real Decreto Legislativo 1/2007, con fecha del 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias.



(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY  
 (FR) DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ  
 (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE  
 (RO) DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE  
 (ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD  
 (PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Product/ Produit/ Produkt/ Produsul/ Produkt/ Producto/ Produto

- Cordless rotary hammer/ Marteau perforateur sans fil/ Akumulatorowa młotowiertarka/ Ciocan rotopercurtor cu acumulator/ Martillo perforador a batería/ Martelo rotativo sem fios
- TTI871SDS
- SN: 000001-999999

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:

Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:

Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:

Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:

Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário:

Kingfisher International Products B.V.,  
 Rapenburgerstraat 175E,  
 1011 VM Amsterdam,  
 The Netherlands

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Object of the declaration/Objet de la declaration/Przedmiot deklaracji/Obiectul declarației/Objeto de la declaración/  
 Objeto da declaração

Product/Produit/Produkt/Produsul/Producto/  
 Produto

Model/Modèle/Model/  
 Modelul/Modelo/ Modelo

EAN

Cordless rotary hammer/ Marteau perforateur  
 sans fil/ Akumulatorowa młotowiertarka/ Ciocan  
 rotopercurtor cu acumulator/ Martillo perforador a  
 batería/ Martelo rotativo sem fios

TTI871SDS

5059340253862/  
 5059340355672(UK)  
 5059340253879/  
 5059340287188(EU)

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego  
 prawodawstwa harmonizacyjnego:

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de  
 la Unión:

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União  
 aplicável:



2006/42/EC as amended Machinery Directive  
 2014/30/EU as amended Directive Electromagnetic compatibility  
 2011/65/EU as amended Directive Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment  
 Directive 2006/42/CE relative aux machines  
 2014/30 / UE telle que modifiée Directive Compatibilité électromagnétique  
 Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques  
 2006/42/WE w zmienionej dyrektywie maszynowej  
 2014/30 / UE ze zmianami Dyrektywa Kompatybilność elektromagnetyczna  
 2011/65 / UE, ze zmianami Dyrektywa Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym  
 2006/42/CE, astfel a fost modificată Directiva privind echipamentele  
 2014/30/UE, astfel a fost modificată Directiva privind compatibilitatea electromagnetică  
 2011/65/UE, astfel a fost modificată Directiva privind limitarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice  
 Directiva sobre maquinaria modificada 2006/42/CE  
 2014/30/UE modificada Directiva Compatibilidad electromagnética  
 2011/65/UE, modificada Directiva Restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos  
 2006/42/CE como diretiva de máquinas alteradas  
 2014/30/UE como alteração da compatibilidade eletromagnética  
 2011/65/UE, como restrição diretiva alterada da utilização de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de celles-ci, ou des autres spécifications techniques, y compris la date de celles-ci, par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

Odwolania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificațiilor, în legătură cu care se declară conformitatea:

Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, incluidas las fechas de las normas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas las fechas de las especificaciones, respecto a las cuales se declara la conformidad:

Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data da norma, ou às outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais é declarada a conformidade:

EN 62841-1:2015  
 EN IEC 62841-2-6: 2020 +A11: 2020  
 EN IEC 55014-1:2021  
 EN IEC 55014-2:2021

Authorized Signatory and technical file holder/ Signataire et responsable de la documentation technique autorisé/  
 Podmiot uprawniony do wystawienia i adres przechowywania dokumentacji technicznej/ Semnatar autorizat și  
 deținătorul dosarului tehnic/ Firmante autorizado y titular del expediente técnico/Signatário autorizado e detentor  
 da ficha técnica:

Kingfisher International Products B.V.,  
 Rapenburgerstraat 175E,  
 1011 VM Amsterdam,  
 The Netherlands



David Awe  
 Group Quality Director

31/12/2021



# TITAN

**Manufacturer • Fabricant • Producent • Producător • Fabricante:**

Kingfisher International Products B.V.  
Rapenburgerstraat 175E  
1011 VM Amsterdam  
The Netherlands

**[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**



**[www.bricodepot.es](http://www.bricodepot.es)**

Para consultar los manuales de instrucciones en línea, visite  
**[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**